

> Mustra mi un héroe lo mi skibi un tragedia...
>
> BONERIANO

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djárason 17 Aprel 2024 | Preis: $1.25

BÈRGWENSA GRANDI!

BIA a selebrá 45 aña di eksistensia

Djaluna 15 di aprel Aeropuerto Flamingo a selebrá 45 aña di eksistensia. A selebrá un atardi poko festivo i algun persona a papia na e okashon, varios punto pa loke ta trata e aeropuerto. Minister di I&W Harbers tabata presente i a dirigí palabra, meskos tabata e kaso, e direktor di Bonaire International Airport (BIA) Maarten van der Scheer.

Retonan finansiero ta kompliká biahe di Billy Valentijn pa Boneiru

KRALENDIJK -- Billy Valentijn, kende a krese na Boneiru, ta biba na Hulanda pa añanan kaba. E mucha ta sufri di un spasmo i mester di kuido médiko ku por duna solamente einan. Billy tin un deseo, pa bin Boneiru un biá mas. Ku yudansa di e lektornan di Bonaire. nu, a kolektá un kantidat grandi. Lamentablemente no ta sufisiente. Ta bisa ku e boluntarionan probablemente lo mester posponé e buelo planiá pa Billy na yüli pa motibu di problema finansiero.

No ménos ku 3.36.000 mester keda reservá pa trese Billy Boneiru i bai bèk. KLM ta ofresé un servisio di transporte spesial manera esaki. Mester kita vários asiento. Billy no por sinta i mester drumi riba un kama spesial durante henter e buelo. E preis di benta ta garantisá ku e boluntarionan mester bai bèk na e mesa di dibuho. Nan ta sigui lucha pa ofresé Billy su soño di bida. "Nos a bishitá Bonaire Travel siguiendo konseho di un gerente di benta di KLM. Nan a hasi kla ku e ticket di regreso ku KLM ta kosta no ménos ku 36 mil dòler," e boluntario Ingrid Havermans ta bisa, klaramente konmoshoná. "Nos a papia ku un señora ku ke yuda nos. E por reservá e buelo. Komo organisashon, awor nos a spar mas o ménos 22 mil dòler, pero pasobra KLM ta kobra un suma asina haltu, nos lo mester saka 14 mil dòler for di kualke kaminda. Esaki ta un trabou." Havermans ta un boluntario aktivo. E ta trahando pa hopi tempu pa rekoudá plaka ku diferente akshon pa realisá e soño di Billy. Un di e kosnan ku e mucha lo ke, ta landa un biá mas den laman di Boneiru.

"E empleado di Bonaire Travel tabata hopi amabel. Pero tambe el a bisa ku e no por a hasi nada tokante e preis di benta. Esaki ta den man di KLM. E preis ta inkluí orientashon durante e buelo. Nos lo a gusta pa trese Billy Boneiru na yüli. Lamentablemente esaki lo no ta un éksito ainda. Nos ta keda spera ku KLM, òf otro, lo yuda nos logra e soño di Billy," Havermans a bisa.

Bonaire.nu a tuma kontakto ku e persona di kontakto di KLM diferente biá. Te awor, nan no a kontestá.



Ingrid Havermans, komo kuidadó, ke yuda Billy bini Boneiru.

Nos a topa

Miéntras mi tabata pendiente pa pasa imigrashon na Miami International Airport, diripiente Miss Teen Universe di Cuba a presentá. Un bes mi a pensa pa saka potrèt huntu kuné. Mi spònser na Merka, Robert Castellano di R&L Exporting, ta un Cubano. Pues mi tabatin pèchi di su kompania bistí, mi di nèt. E lo apresiá. Asina mi a pidi e shaperon, pa saka nos potrèt i el a hasi esaki ku smak pa nos.



BÈRGWENSA GRANDI!

KRALENDIJK – Un bèrgwensa grandi! No tin otro manera pa ekspresá e loke ta pasando na e museo na aire liber 'Tanki Maraka', kreá pa rebibá parti di e historia di Segundo Guera Mundial na Boneiru. Bòrchinan a kuminsá putri i kai. No ta promé bes ku BONERIANO ta denunsiá esaki, pero no por a mira akshon.



Kampamentu

Durante Segundo Guera Mundial Merka a krea un kampamentu militar na Tanki Maraka. Esaki a sosodé despues ku Merka a haña su mes embolbí den Segundo Guera Mundial, ku e atake di haponesnan riba nan flota naval stashoná na Pearl Harbour, Hawai.

Despues di guera a desmantelá e kampamentu aki. A usa e tabla, palu i otro materialnan pa entre otro traha e edifisio di Schunck Kleding Industrie, despues Bonaire Confectie Fabriek (BoCoFa).

Pa hopi aña e tereno na unda e kampamentu tabata ubiká na Tanki Maraka, área di Tanki Maraka, a keda bandoná, habitá pa yuana, buriku i kabritu, parti di kunuku di Papachi i Julieta Anthony.



Investigashon

Den añanan ochenta Bòi Antoin, Rudy Domacassé a bai e sitio i a publiká e relato ku foto den Extra. Na momentu ku arkeólogo Jay Haviser a establesé na Boneiru, Antoin a hib'é na e sitio, ku e idea pa hasi un investigashon arkeológiko, loke a sosodé añanan despues tambe huntu ku hóbennan di BONAI.

Ku finansiamentu di vários instansia e sitio aki a bira un museo na aire liber, ku un ruta i bòrchinan di splikashon, basá riba e investigashon ku Jay Haviser a hasi.

Dekadensia

Añanan despues por a mira ku pokopoko e museo na aire liber aki, un proyekto bunita, a kombertí den un lugá bandoná i den dekadensia, siendo ku e tin ingredientenan edukativo i un atrakshon turístiko.

Deterioro ta notabel na e parke. BONERIANO algun aña pasá a trese e asuntu aki kaba den publisidat, sinembargo no por nota niun akshon pa rehabilitá e sitio históriko aki.







Mensaje de la Virgen Maria Reina de La Paz desde Medjugorje

25 de MARZO de 2024

"Queridos hijos, en este tiempo de gracia, oren conmigo para que el bien venza en ustedes y a su alrededor. De manera especial, hijitos, oren unidos a Jesús en su viacrucis. Pongan en sus oraciones a esta humanidad que vaga sin Dios y sin Su amor. Sean oración, sean luz y testigos para todos los que encuentran, hijitos, a fin de que Dios misericordioso tenga misericordia de ustedes. ¡Gracias por haber respondido a mi llamado!". **03/25**

HUSTISIA



Hues ta kritiká kon polis ta interogá testigu:

“Polis ta sugestivo i ta pone preshon”

KRALENDIJK- Durante tratamentu di un kaso penal riba 11 di aprel último hues Erline Groenendaal a kritiká e manera kon polis ta interogá testigunan.

E hues a hala atenshon di e fiskal riba e situashon preokupante aki. ”Polis tabata hopi sugestivo”, e hues a bisa. Ta trata aki di un situashon kaminda un bringamentu a tuma lugá durante kua e sospechoso a saka machete pa e víktima. Lógikamente durante e investigashon penal, polis a interogá e personanan ku a presensiá e delito. Sinembargo esaki a sosedé na un manera kuestionabel.



“Mi a ripará den e dosié e manera kon polis a interogá e testigunan. Esaki no parse ami un bon manera pa interogá testigu. Polis tabata hopi sugestivo na momento ku nan duna resúmen di e suseso. Ora nan no haña e kontesta ku nan ke tende, nan ta pone preshon riba e testigu”, hues a agregá.

BONERIANO a hiba kombersashon ku abogado Edward Winkel tokante e situashon aki. E ta na haltura di e kaso spesífiko aki i ta splika BONERIANO ku hopi bia ta difísil pa aktua promé ku yega asina leu. Apesar di esaki un testigu por aktua kontra un interogashon kuestionabel pa medio di prevení adelantá. “Semper un testigu tin derechi pa bai e interogashon ku un abogado. Esaki por kontrolá pa polis no pone preshon”, segun Winkel. Esaki sigur ta un manera di prevenshon pero komo testigu ta fèrfelu pa paga gastunan di un abogado pa kompañá bo den interogashon. Mirando ku bo no ta un sospechoso. Abogado Winkel ta splika ku tin un manera sumamente efektivo pa atendé ku un situashon asin’aki. “Sí un testigu sinti ku polis ta interog’é na un manera kuestionabel, e mester bisa polis esaki dirèkt. Bisa ku bo no gusta e preshon ku nan ta pone i ku bo no ta kontestá nada mas. E testigu no ta un sospechoso, e por lanta bai ora e ke”, e ta amplia.

Pues si un testigu sintié inkómodo durante interogashon e mester avisá e polisnan enkuestion. Sí nan no kambia nan strategia òf forma di interogá, e testigu mester lanta i bandoná e interogashon.

Kastigu di prizòn kondishonal pa kore outo fuma

KRALENDIJK- Korte den Promé Instansia a kondená e hòmber Dionicio S. (35) na un kastigu di prizòn kondishonal pa entre otro kore outo bou di influensia di alkohòl. Ministerio Públiko a akusá e sospechoso di 4 echo kastigabel. Dos echo di kore outo sin un reibeweis i dos echo di kore outo bou di influensia di alkohòl.

E delito

Riba 9 di mei 2022 polis a para S. E no tabatin un reibeweis i e tèst di supla a detektá 1190 mikrogram di alkohòl den su kurpa. Esaki ta kasi 6 bia mas ku e kantidat permití. “Ta hopi haltu. Bo a bebe hopi”, hues a remarká.

“For di un dia promé mi tabata bebe”, S. a kontestá.

Riba 4 di febrüari 2023 outoridat a bolbe haña S. ta kore outo sin un reibeweis i el a supla 985 mikrogram di alkohòl.

“Riba e isla aki tin hopi aksidente pasombra hende ta kore fuma. Asta ta dal hende mata. Bo ta komprondé e peliger”, hues a bisa.

“E dos bia ku mi a kore ta pasombra mi tabata fuma. Normalmente mi no ta kore sin reibeweis”, S. a bisa.

“Esei no ta esküs. Hustamente esei ta e problema. Ora hende ta fuma nan ta kere nan por kore”, hues a reakshoná.

Hues a splika ku e kantidat haltu di alkohòl den kurpa di S. ta pone ku e no por haña but mas sino kastigu kondishonal di prizòn.

Ministerio Públiko a demandá un kastigu di prizòn kompletamente kondishonal di 50 dia ku un periodo di prueba di 2 aña. Tambe 80 ora kastigu di trabou.

Pa tres echo huntu, OM a demandá un but di 1400 dòler. Korte den Promé Instansia a kondená Dionicio S. segun demanda di Ministerio Públiko.

Na final S. a reklamá ku e no tin tempu pa kumpli ku e kastigu di trabou.

E ta traha henter siman i e tin su famia pa atendé. Fiskal Altagracia Rienhart-Martis a splik’e ku Reclassering lo gui’e den esaki.

Ademas e tin 14 dia pa apelá e desishon di Korte.



Apertura eksposishon 'Hende ta yuda naturalesa'

KRALENDIJK -- Na un manera festivo a lansa e eksposishon 'Hende ta yuda naturalesa' ofisialmente djabièrnè 12 di aprel na Parke Nashonal Washington-Slagbaai. Representantenan di organisashonnan di naturalesa, konhuntamente a selebrá e dedikashon di tur hende ku ta traha den e área di konservashon i protekshon di naturalesa na Boneiru. Ku e eksposishon akí, STINAPA i Wereld Natuur Fonds kier duna rekonosementu na e hopi organisashonnan di naturalesa, nan trahadónan i boluntarionan, pa nan kontribushon na un naturalesa limpi i salú.

Ámbos organisashonnan ta yama e komunidat lokal i turista pa bishitá e eksposishon i mira e trabounan diverso ku ta kontribuí na konservashon di biodiversidat di e isla.

Apesar di portrètnan, tin tambe videonan kòrtiku ku ta splika e trabou mas detayá i pakiko esaki ta asina importante pa Boneiru. Por wak e videonan online via un 'QR-code'.

Un parti banda di e portrètnan ta duna mas informashon tokante kada organisashon.

Por bishitá e eksposishon 'Hende ta yuda naturalesa' grátis te fin di yüni na Parke Nashonal Washington-Slagbaai. Despues e eksposishon ta muda pa otro lokalidat.





Di buelo entre Toronto i Boneiru

WestJet ta bolbe bèk fin di aña pa segundo temporada

KRALENDIJK -- E aerolínea WestJet di Canada, fin di e aña akí ta bolbe ofresé buelonan entre Toronto i Boneiru. E promé temporada ku ta serka di klousurá, a resultá hopi eksitoso.

For di 10 di desèmber 2024, WestJet ta reanudá e skema di temporada di wenter ku buelo pa Boneiru riba djamars, ku salida for di Toronto pa 10:10'or, yegada na Boneiru pa 16:30'or i salida for di Boneiru riba djárason pa 9'or i yegada na Toronto pa 13:29'or.

E temporada ta dura te ku 30 di aprel 2025.

Miles Mercera, direktor di TCB, ta hopi kontentu ku e desishon di e aerolínea: "E kolaborashon akí ta brinda konektividat fásil pa bishitantenan Kanades ku ta bin Boneiru i ku anhelo nos ta spera un otro temporada eksitoso atrobe."

E ruta akí a engrandesé Boneiru su popularidat na Canada i nos ta hopi kontentu di por yama bon biní na e bishitantenan akí un biá mas na nos isla, asina direktor di BIA, Maarten van der Scheer, a bisa.

Diputado Clark Abraham, di ekonomia i turismo, tambe ta positivo. "Nos ta sumamente kontentu di por yama bon biní na nos bishitantenan for di Canada pa kompartí e eksperensia úniko di Boneiru ku nan.

Nos ta spera di sigui traha huntu ku WestJet riba un kolaborashon mutuo bentahoso i kontinuo pa por risibí nos amigunan Kanades durante henter aña.

Veroesjka de Windt, direktor di BONHATA, ta mira e desishon di WestJet komo faborabel pa e sektor hotelero i a bisa: "E 'partnership' akí ta un prueba di e kolaborashon ku nos partnernan na nos isla i nos dedikashon pa hasi Boneiru aksesibel i atraktivo pa un públiko mas amplio, di manera ku kada biahero ta haña un eksperensia inolvidabel." De Windt tin e speransa ku e buelo ku ainda ta ehekutá solamente den temporada di wenter, den futuro lo por sigui operá hinter aña.



Kaplug na trabou

KRALENDIJK- Riba e potrètnan por mira trahadónan di un kaplug hasiendo bon trabou den Kaya Nijmegen. Den e próksimo dianan por mira vários kaplug na trabou.

Un kantidat di 51 kaplug a haña e tarea pa mantené Boneiru liber di rama i matanan kantu di kaminda. A parti e kantidat aki den 2 grupo.

Un grupo ta enkargá ku kitamentu di rama kantu di kaminda. E otro grupo ta enkargá ku algun trabou spesífiko.





Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djárason 17 Aprel 2024

12.00 Herensia:	Linda Richardson
13.00 Herensia:	Crispina Ancelma (Chemi) Cecilia
14.00 Herensia:	Flora Martes
15.00 Herensia:	Plantashi Jato Bako, Pos di Pia i Bèl di misa di Rincon
16.00 Herensia:	Locadia Janga-van Arneman
17.00 Aki Boneiru:	Seri Bentana 2018
18.00 Herensia:	Ramona (Petra) Beaumont-Alberto
19.00 Aki Boneiru:	Dia di Den Gobi, Rincon 2018
20.00 Aktualidat:	Jona Chirino
21.00 Aki Boneiru:	Kaminata historiko Rincon 1 mei 2019
22.30 Herensia:	Tavio Sint Jago
23.30 Aki Boneiru:	Edifisionan den Rincon



Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



DIOS TA KUMPLI KU SU PROMESA

Ma awor den Cristo Jesus boso, kendenan antes tabata leu, a wòrdu tresí serka pa medio di e sanger di Cristo. Efesionan 2:13(BS)

Na prinsipio, Dios a krea mundu i Dios a krea hende tambe; Adam i Eva. Nan a permití Dios ta nan Rei i a obedesé Dios pa un tempu.
Ma satanas a bin i a gaña nan; Adam i Eva a kere e gran mentira. Nan a skohe pa desobedesé Dios, esei ta piká.
Piká a trese separashon entre Dios i hende. Hende no tabatin un relashon ku Dios mas. Meskos ku pa kualke delito tin kastigu, asina tin kastigu pa piká, esei ta morto, (Romanonan 3:23 i 6:23).
Dios a hasi un gran promesa ku El lo manda Unu pa paga e preis di piká i derotá morto. Esun Primintí akí lo hasi posibel pa restourá e relashon entre hende i Dios.
Durante di diferente époka Dios a hasi hopi promesanan na Su pueblo – i Dios a kumplí ku e promesanan ei.
Na Abraham, Dios a primintí ku e lo bira un gran nashon i tur hende di tera lo ta bendishoná den Abraham.
Na rei David, Dios a primintí ku e Mesias lo bini di David su desendiente.
I Dios a mantené Su promesanan. Na e tempu korekto Dios a manda Hesus, E tabata Esun ku Dios a primintí. Hesus, e Lamchi di Dios, a nase na Bètlehèm, desendiente di Abraham i di rei David. El a muri na krus komo pago pa nos pikánan. Su sanger a paga pa pikánan di humanidat.
Nan a der'E, ma Hesus a lanta for di morto i asina derotá piká i morto un bes i pa semper.
Dios a kumpli ku Su promesanan, Hesus a bin pa paga e preis pa nos piká.

Trans World Radio
Produkshon PGM

Lès di kòmpiuter grátis 'Klek i Taip' na biblioteka públiko Boneiru

KRALENDIJK – Biblioteka públiko Boneiru ta ofresé entrante 6 di mei 2024 kurso grátis di kòmpiuter 'Klek i Taip'. Durante e lèsnan di kòmpiuter na papiamentu, e partisipantenan ta siña traha ku Word, Powerpoint, Excell, Microsoft Outlook. E partisipantenan ta siña entre otro pa traha ku 'template', traha grafik, tene agènda, manda mail i hopi kos mas. Ta trata di 14 lès ku tin entrante di 6 di mei tur djaluna di 17:30 – 19:30 or. Partisipantenan por registrá via mail na eventsbibliotekapubliko@bonairegov.com òf via telefòn na number 715 5344, por registrá personalmente tambe na biblioteka, Kaya Gramèl s/n.

Bonaire Information Technology Education & Support, BITES, ta duna e lèsnan di kòmpiuter grátis. Esaki ta riba enkargo di biblioteka. Ta pa di dos biaha e aña akí ku biblioteka ta ofresé e kurso di kòmpiuter 'Klek i Taip.' Djaluna 8 di aprel partisipantenan na un kurso anterior a risibí nan sertifikado. Por lo general e partisipantenan tabata hende di 60 aña bai ariba. Tur partisipante tabata entusiasmá ku e lèsnan ku nan a haña.

E lèsnan di kòmpiuter grátis ta kuadra ku vishon di biblioteka tokante su ròl den komunidat, asina Jennifer Pocornie-Martis, hefe di biblioteka ta splika. "Biblioteka tin e tarea di yuda siudadano pa siña abilidat básiko ku ta importante den e tempu akí. Manera e abilidat pa traha ku kòmpiuter. Na fin di e kurso 'Klek i Taip' e partisipantenan a bisa ku nan ke un kurso siguiente. Nos tabata masha kontentu ku esei, pasó ora nan a ekspresá nan deseo, nos tabatin un kurso siguiente reglá kaba pa nan."





Sòldá a pone antena

KRALENDIJK- Reportero di BONERIANO a kapta imágen siman pasá na momento ku algun sòldá a instalá un antena riba Seru Largu. Esaki a hasi posibel pa e sòldánan risibí señal teknológiko nesesario.



Militarnan ta yuda riba Klein Bonaire

KRALENDIJK -- E siman ku a pasa tabatin un grupo di militar pa entrenamentu na Boneiru i nan a ofresé pa yuda riba Klein Bonaire.

For di tempu ku Boneiru ta kai bou di BES, tres biá pa aña e militarnan stashoná na Parera, Kòrsou, ta bin hasi entrenamentu na Boneiru.

Ta basta biá kaba ku nan ta skohe pa yuda ku e proyekto di reforestashon riba Klein Bonaire. Tin aña nan a bin mas ku un biá den un aña.

Elsmarie Beukenboom, enkargá ku e proyekto di reforestashon pa STINAPA, ta gusta ora e militarnan bisa ku nan ta bin Boneiru i ta puntra sí tin kos pa hasi. “Sigur ku si”, ta su kontesta semper.

E proyekto di reforestashon riba Klein Bonaire ta eksitoso debí na diferente aspekto. Esun di mas importante ta ku no tin ni buriku ni kabritu riba e isla. Tambe ta di importansia ku tin awa. Tin diferente pos i ta usando nan pa muha e matanan. E di tres elemento importante ta e boluntarionan. Sin nan nada por sosodé.

Dos biá pa siman, Rangernan di Parke Marino ta hiba e grupo di boluntario bou di guia di Elsmarie Klein Bonaire, pa yuda ku e proyekto.

E trabou ta pisá. Kada biá ku ta bai planta, tin di hiba saku di tera pa mata. E biá akí e militarnan a yuda ku esei. Tambe nan a limpia Pos di Pia i a kòrta rama seku di e palunan riba kosta pa asina krea mas lugá pa sinta den sombra bou di palu.

E grupo ta pertenesé na ‘13de Infanteribataljon van de luchtmobile brigade. Bravo comapgnie, tweede peleton’.











Trabounan tumando lugá na Seru Largu

KRALENDIJK- Na e momentu aki ta trahando na Seru Largu. Ta opvio ku aki ta bin vangrail. Sigur un desaroyo positivo. Esaki ta yuda pa seguridat di tur ku ta hasi uso di e kaminda aki.







“Importante pa biahamentu entre islanan ta pagabel”

KRALENDIJK – Ta importante pa biahamentu entre e islanan ta pagabel. Esaki tabata un dje puntonan ku Maarten van der Scheer, direktor di e kompania Bonaire International Airport (BIA), a bisa na okashon di selebrashon 45 aña di e kompania aki, ku ta manehá Aeropuerto Flamingo. Djaluna 15 di aprel Aeropuerto Flamingo a selebrá 45 aña di eksistensia. A selebrá un atardi poko festivo i algun persona a papia na e okashon, algun punto pa loke ta trata e aeropuerto. Minister di I&W Harbers tabata presente i a dirigí algun palabra, meskos tabata e kaso, e direktor di Bonaire International Airport (BIA) Maarten van der Scheer. Maarten a bisa:“ Tin diferente kos ku nos mester tene nos mes n’e, manera e parti di siguridat, ku ta rekerí hopi. Ta importante pa biahamentu entre e islanan ta pagabel. Tin mas aeroliña ta sigui bini Boneiru. E buelonan a oumentá i nos tin ku sigui wak e kalidat di servisio. Tin plan pa amplia e pista di aterisahe i e edifisio di aeropuerto. Ta un trabou intensivo i nos ta hasié huntu ku otronan pa nos logr’e mas mihó posibel.” Diputado Clark Abraham tambe a dirigí palabra na e okashon. Tur diputado tabata presente. Clark Abraham: “Ta bunita pa BIA komuniká nos ku mundu kompletu, sigur ta di mantené parti siguridat, loke ta importante. Sigur nos tur ta gradisí BIA pa e loke nan ta nifiká pa nos. Ta di aploudí e tim kompletu di BIA. Laga nos selebrá e momentu aki.”



















Nort di Saliña tabata konosí pa muzik i kantika meksikano, mariachi.

KRALENDIJK-Riba e foto por mira Daantje Francees tokando i kantando. Nort di Saliña tabata konosí pa su kantante i gruponan ku ta presentá muzik i kantika meksikano, mariachi.

Nan sa papia di tres grupo ku tabatin nan sitionan fast pa ensayá i toka pa trese ambiente. Un di e gruponan tabata move den nort di e bario, den e parti ku a keda karga e nòmber Kunuku Bieu.

Den e grupo aki tabatin personanan manera Bubui Martijn i Bubui Boezem. Prinsipalmente Bubui Boezem, yu di Nòli i Margaritha Boezem, tabatin un bos úniko i ideal pa kansionnan mèksikano.

Meimei den e bario, pariba di kas di Poli Melaan, e konosido haladó, tabatin un telefòn públiko. Na e sitio ei tambe un grupo tabata toka i kanta. Tabata den e grupo aki ku Melaan-nan tabata mas aktivo. Tabata den pia di integrantenan di e grupo aki ku kantantenan di Nort di Saliña, ku a bira asina konosí, a lanta. Piet Melaan, Bòi Melaan, Eddy Melaan, Nico Melaan, Papa Melaan i Fèlo Melaan, kisas esnan mas konosí, a siña toka i kanta prinsipalmente den e grupo aki. I un persona ku a siña kasi nan tur toka kitara tabata Braulio Melaan.

Marcelo Melaan tabata mas tantu kantante. Braulio Melaan tabata hopi bon riba kitara i ta bisá ku t'e a duna vários di e artistanan aktual di Nort di Saliña nan promé instrukshonnan básiko riba kitara. Entre otro Cheno Thomas, Boeis i Amado Thomas, i vários otro. Mas den sùit di Nort di Saliña tambe tabatin un grupo ku sa trese kansionnan meksikano. Prinsipalmente e di kuater generashon di Melaan den e bario di Nort di Saliña a kuminsá sali pafó pa demonstrá nan talentonan musikal i di kanto.

A kuminsá organisá gruponan spesialisá den músika meksikano, di kua esun mas konosí sin duda tabata Los Norteños, ku a keda eksistí hopi aña. Un dia a kontratá Los Norteños pa aktua riba Seru Largu (Montaña) durante un fiesta organisá pa empleadonan di e tempu ei Hotel Bonaire. Hugo Gerharts tabata e operadó di e hotèl i ela gusta aktuashon di e grupo aki asina tantu ku ela kontrat'é pa aktua durante sigur 5 pa 7 aña na Hotel Bonaire.

Piet Melaan di famia Melaan no tin duda, anke semper bai lo por tin diskushon, ku Piet Melaan tabata é kantante meksikano di Nort di Saliña. Pero mester a tene kuenta ku Bòi Melaan i Eddy Melaan, ku tambe tabata sa di konkistá kurason di amantenan di e tipo di músika aki.

Eddy Melaan ademas tabata hopi aktivo komo partisipante den festivalnan di tumba di karnaval. Tambe mester menshoná Nico Melaan, ku a yega di hasi vários grabashon, meskos tambe por sierto Eddy Melaan. Piet Melaan a aktua na diferente okashon den eksterior, aparte di na Aruba i Kòrsou. Entre otro na Kolombia i Venezuela.



Vilma i Edichi di Tera Kòrá

KRALENDIJK- Ken den Tera Kòrá no konosé Vilma Wijman i Edgard 'Edichi' Agostien.

Hopi hende konosé Vilma pa su kushina, spesialmente su grill i pika úniko. Niun otro kaminda riba e isla por haña e pika di Vilma. Edichi ta konosido hungando di Sòftbòl. Ya pa hopi aña por mira Edichi yen di pashon ta hunga sòftbòl.



Rafael Santana ta muda

KRALENDIJK- Despues di a biba 25 aña den Antriol e eks polítiko Rafael Santana ta muda pa otro bario. Por konsiderá Santana komo much'i Antriol sinembargo pa motibunan personal e mester kambia di lokalidat. "N'e momento adekuá lo mi amplia mas tokante esaki", Santana ta bisa. Mientrastantu trabounan di mudansa ta den ful swing. Riba e foto Rafael Santana (robes) i Bui (drechi) preparando pa muda.



Dia habrí na LVV un biá mas eksitoso

KRALENDIJK -- Hopi hende presente na LVV djadumingu 14 di aprel. Diferente famia i otronan tabata na e dia habrí, ku un biá mas a resultá eksitoso.

Tabatin diferente kos pa kome i bebe, bendementu di mata i fruta, berdura i mas. A hasi demostrashon kon pa traha bulto di yerba, rekorido den greenhouse, wakmentu di kabritu, djis pa menshoná algun di e diferente kosnan ku tabatin na e aktividat di e dia.

Maurice Adriaens, direktor di LVV, a kana meimei di e hendenan asina papia ku nan, splika kiko tur nan ta hasi na e tereno.

Foyan Boys a pèrkurá pa bon ambiente. Muchanan a gusta mashá e oportunidat ku tabatin, pa nan mes duna kabritu kuminda.

























Suzanne Meeuwissen a splika di posibilidatnan

Outornan lokal buskando fondo pa publiká buki

KRALENDIJK – Tin hopi nesesidat serka outornan lokal pa haña fondo pa publiká buki. 'Het Letterenfonds' di Hulanda normalmente ta finansiá publikashon di buki solamente na hulandes, pero awor ku Papiamentu tin e státus di un idioma rekonosé den Reino Hulandes, outornan ku ta skirbi na e idioma aki tambe por bini na remarke pa spliká pa finansiamentu.

Suzanne Meeuwissen, asistí pa un kolega, a tene un seshon di informashon djasabra mainta ku outornan lokal. E asistensia tabata basta grandi. Aparte di e enkuentro aki na Biblioteka Públiko, e dos representantenan di 'Het Leterrenfonds' a papia ku algun persona klave den e sektor kultural boneriano, spesialisá den publikashon di buki. Por menshoná aki Bòi Antoin di FuHiKuBo, kende a yega di publiká masoménos 40 buki, spesialmente riba kultura i historia.

Segun Meeuwissen, 'Het Letterenfonds' tin masoménos 300 mil euro destiná pa finansiá outornan ku ta skirbi na Papiamentu pa yega na publikashon.

Den e enkuentro apart ku Bòi Antoin a diskutí kiko ta e opstákulonan ku un outor ta topa kuné. Nan mester di ayudo profeshonal pa por ehèmpel hasi korekshon i rdeakshon final di nan manuskritonan.









DEN PASO DI BÒI

Konstantemente tin ‘leven in de brouwerij’ di mi bida. Yen di kos ta pasa. Na ingles nan lo bisa “never a dull moment”. Tin bes asta di mas ku mi kurpa i spesialmente kabes por ’handle’. Manera e entiero resien di e kachó Nero di Banban, di kua nos a pone un relato di ún página di BONERIANO. Mi yu Sebel ku mi a asistí na e seremonia di entiero di Nero. El a traha un video ku el a pone riba Instagram.

***

E dianan ku a pasa tambe tabatin un entiero di bestia. Ta trata di un lamchi, yu di kabritu, ku a nase prematuro. Mi besiñanan Arturo i Andreina a purba di ten’é na bida, pero mientrastantu el a hala su último rosea i nan a der’é den kurá, apénas na 30 meter for di Misa di Coromoto. Arturo a koba un buraku i a pone restu dje animal pa su sosiegu eterno. Mi a pensa despues ku nan lo por a yama pader Marc, nos besiña, pa tene un respòns pa e defuntu.

***

Ta interesante pa boso sa e storia tras di e defuntu aki. Esta e lamchi. Su historia i storia di bida a kuminsá na momentu ku un chubatu di Slagbaai a subi su mama pa kumpli ku su instinto pa prokreá kabritu nobo riba e pida baranka aki. Durante akshon di personal di STINAPA a kapturá mama di e lamchi. Tabata un kabritu muhé chikitu asina, práktikamente e mes tambe un lamchi. Asta m’a kuminsá pensa den direkshon di abusu seksual dje mama hóben.

***

STINAPA a opsekiá FuHiKubo dos siman pasá kuater kabritu ku nan a kapturá. Un donashon, ku intenshon pa nos laga mata e bestianan aki i usa nan karni pa traha sòpi pa parti durante nos kaminatanan edukativo den naturalesa. Esnan ku sa bai e kaminatanan aki sa ku mi ta bon den kushina, spesialisá den tur sorto di sòpi.

***

Huntu ku mi besiña Arturo mi a bai buska e kabritunan aki na porta di Parke Washington, na unda nos a topa ku Paolo Bertuol, George Thodé i nan koleganan. Kuater kabitonchi, pues pareu i asta chikitu. E ta prueba ku e rasa di kabritunan ku tin ainda den e parti di Slagbaai di e parke di naturalesa aki a degenerá totalmente. E époka di e chubatunan grueso di anterior plantashi di Slagbaai ta historia.

***

Mi ta kalkulá ku e kabritu ku tabatin yu den barika a sofoká asina tantu ora ku nan a gar’é den Slagbaai ku el a spanta i e yu a nase hopi prematuro. Mi besiñanan, spesialisá den krio di kabritu, a hib’é dòkter di bestia, ku a bisa ku por salb’é ainda. El a rekomendá pa nan primi tete di e mama pa saka lechi i dun’é esaki na tetero. Esei a sosodé tambe. No opstante e kuido aki e lamchi a fayesé. Lástima. E mama a keda tras den e krio di kabritu di Arturo.

***

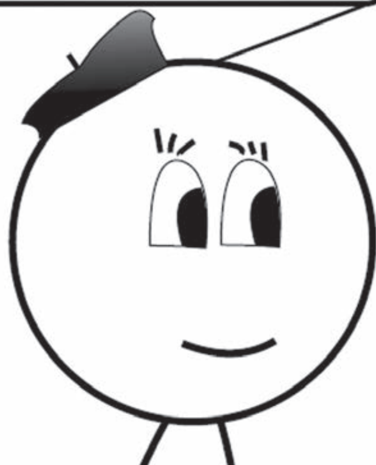


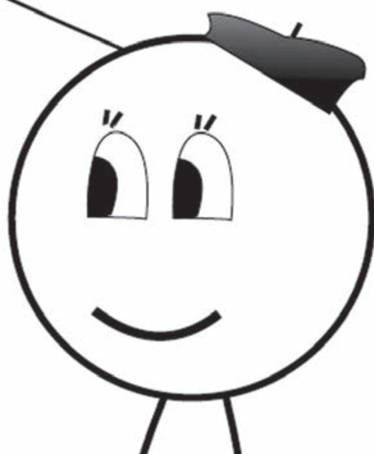
Foto ta mustra na momentu ku nos a bai tuma e kuater kabritunan na porta di Washington.



E lamchi ku a nase prematuro, probablemente pa e pániko i spantu den kua su mama a pasa.

MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
Redakshon: extrabon@gmail.com
aviso: avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia

Redakshon
Papi Antoin
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818

Aviso
avisobon@gmail.com

Boneriano



E PARTI MAS SMAL



Motivashon pa skibi tei semper i tin biaha bo ta haña bo tópikonan presentá den un teblachi i otro biaha bo ta buska bo temanan pa skibi ariba.

Pa último añanan, dia promé di yanüari tempranito, mi ta biaha pa Wespen, bai tira un kabes na Playa Fòrti i wak ku asina mi por lòs e mion di nos Loteria Nashonal. Bayendo Banda Abou mi ta toka piesanan lokal suave i asina mi ta relahá durante mi "roundtrip" Sta. Rosa – Wespen. Un di e piesanan ku mi a skucha riba e ruta aki, ta e piesa " Westpunt" di grupo Serenada. Den e komposishon aki nan ta duna bo un deskripshon saliendo di Otrobanda pa yega Wespen. Koriendo i skuchando e piesa, e barionan i lugánan pa yega Wespen ta biba serka mi.

Warda di polis

Den e buki di geografia Nos tera di 1952, skibí pa diferente frater, mi a lesa i siña ku "Curacao is op zijn smalst bij Kleine berg" i mi ta kòrda ku komo hóben bo ta bai para na kada banda i mira Kòrsou. Tur esaki tabata sosodé na e warda di polis na Kleine Berg.

Na mei 1901 Prokurador General ta manda un karta pa "Districtmeester" pa nan por kontrolá e kantidat di kabritu, karbon i dividivi, ku e diferente kunukunan por manda (a manda) siudat. Segun Prokurador General, ku ta haña e notanan di karga, ku ta bende kosnan hòrta, òf tabatin falsifikashon di papel. (Archiefvriend 2002, jrg. 8 no. 3, pag. 4-5 – Els J.M. Langefeld – van Capelle).

Kunukeronan tabatin miedu, ku despues di Dia di Emansipashon lo por tabatin ladronisia na gran eskala di kabritu, karbon i mas. P'esei na mei 1863 a traha un ordenansa, ku solamente por a transportá e produktonan akí via di kaminda públiko ku un aprobashon pa transporte di "districtmeester". Asina aki kunukeronan tabatin un grep riba loke ku hendenan tabata transportá.1

Na tres parti serka di siudat i na Kleine Berg a traha warda di polis. E warda di polis na Kleine berg tabata situá masha faborabel: "De wacht aan den Kleinen Berg is zoodanig gelegen, dat het zoo niet onmogelijk, zeer moeilijk is, goederen afkomstig van het 5e of 4e district te vervoeren. Aan beide zijden van die wacht, gelegen op het smalst gedeelte van dit eiland, zijn er niets anders dan doorns, distels, en klippen er dicht begroeid. (Archiefvriend 2002, jrg. 8 no. 3, pag. 4-5 – Els J.M. Langefeld – van Capelle).2

Beslag

Merkansia pa kua no tabatin pèrmit pa transporte, tabata pone beslag riba esaki. Hopi biaha esun ku tabata transportá e merkansia tabata trese e pèrmit siguiente dia i esun ku nan haña ku tabata purba hiba merkansia hòrtá, por konta ku un kastigu di prizòn di algun dia. Den archivo di Archivo Nashonal di Kòrsou, tin diferente dokumento ku ta papia kon e situashon tabata na Kleine Berg. E dokumentonan aki ta den "Gouvernementsarchief Districtbeheer Inv …".

Por ehèmpel den "Gouvernementsarchief Districtbeheer Inv 148 i 152" tin pone ku a haña Maria Correa van Buitenbosch ku 2 kabritu hòrtá, ora el a trata di bai siudat ku e bestianan3. Pasobra e no tabata kria kabritu. polisnan a konkluí ku e lo mester a hòrta e bestianan. I e otro kaso ta di Felipi Evers ku nan a kondená na 8 dia di prizòn, pasobra e la trata na hiba merkansia siudat sin pèrmit.4

Pero kon ku bai bin, hendenan tabata haña nan manera pa tòg hiba merkansia siudat sin pèrmit. Kunukeronan tabata reklamá e sistema di kòntròl na Kleine Berg. Tabata sosodé ku tabata falta polis na Kleine Berg, òf e polisnan tabata fuma òf nan a bandoná e warda. Otro biaha tabata reklamá ku e kòntròl tabata tarda muchu i nan tabata yega siudat lat ku nan merkansia.

Patrimonio

Na 1930 a traha un warda di polis ku garashi na Kleine Berg5 i na sèptèmber 2011, segun artíkulo 4, insiso 3 di "Monumenten eilandverordening Curaçao" a deklará warda di polis na Kleine Berg komo patrimonio nashonal.

Na 1980 tabatin asta un intento pa usa e warda di polis di Kleine Berg komo "hulpkantoor" di Domeinbeheer i asta a hasi menshon ku preparashonnan pa esei lo a kuminsá kaba. Kon tal ku nunka esei a sosodé.

E edifisio ei, totalmente deskuidá/ neglishá i bandoná ainda tei pará na e parti mas haltu di e kaminda, ounke ta masha tiki hende lo sa pakiko a usa e edifisio aki. Dia promé di yanüari 2024, biniendo bèk for di mi bishita na Wespen, e paisahe mahos di e warda di polis di Kleine Berg a kòrda mi riba e pida historia akí.

Bida den urgensia

Tur kos ta kologá na un hilu, tur kos por kambia den un momento. Ta kiko lo keda? Ta kiko lo bal?

Outor: Pader Fernando Pascual LC

Tin bia nos ta mira mundu for di e seguridat trankil di un bida ku ta avansá riba wil. No tin problema, no tin difikultatnan special. Talbes nos ta tende ku algun familiar ta malu, ku un amigu tabatin un aksidente ku motosaikel, o ku wela di mi amigu a kaba di fayesé. Pero músika, e zonido duru, e hansha, ta laga nos pasa rápido dilanti di hospital i santana, i nos ta hundi nos mes den e kosnan di tur dia. Tin ku biba, otronan lo enkargá nan mes di esnan ku ta malu...

Nos ta mira tur kos di otro manera si ta toka na nos di tin ku warda un o dos ora den e departamentu di emergensia di un hospital. Ambulansnan ta yega ku sierto frekuensia. E verplegsternan ta laga un señor ansiano baha, un señora di edat medio, un hóben ku a kai di un trapi, un mucha ku a bira su mas den un wega di basketbòl. Talbes ta yega un herido di kaya, ku paña tur na sanger.

Den e gangnan di algun hospital por mira tur kos: hendenan bon i malu ta meskla i ta entrecruzan den un konfushon mas o ménos organisá. Un ansiano talbes ta grita palabranan inkomprensibel. Un hóben ta bolbe murmurá su kehonan di doló. Un adolesente ta yora, riba un brankar, miéntras su mayornan i amigunan ta purba na konsol'é.

De dòkternan ta drenta i Sali masha purá. Nan tin un map, ta apuntá datonan, ta bolbe mira e hende malu ku ya tin un bòter di infüs, i ta murmurá ku otro kolega dos o tres palabra ku nos no ta komprendé. E famianan ta keda riba pia, ta spera algun kontesta, nan no sa kiko ta pasando. Despues, un enfermero ta kohe un brankar ku un pashènt mas grave i ta bai hib'é na un kamber apart. Esnan pafó no sa kiko ta pasa i tin ku spera algun minüt, talbes oranan, algun notisia tokante e famia o amigu ei ku kisas ta entre e portanan di morto.

Enfermedat i doló ta un misterio. Tur kos ta sosodé masha lihé. Un lus riba kaminda, e brake nos ta traha, e glasnan di e winshil ta bai den laira, despues zonido duru, konfushon, un verpleegster ta kòrta paña di esun ku ta keha sin komprondé bon loke ta pasa... Otro bianan basta di a kome algu ku tabata dañá: e dolónan ta bira insoportabel, e promé delirionan ta kuminsá, i sin ku un persona por duna su opinion e ta ser hibá ku masha urgensia na e departamentu di emergensia. E tin ku keda einan despues di un espléndido dia di ekskurshon. Un paso den bashí, un piedra los riba kaminda, i e kabes ta kuminsá ta basha sanger, miéntras ta purba na stòp, manera nan por, e sangramentu.

Ta mira bida di un moda nobo ora ta toka nos di ta den urgensia. Nos ta grandi dor di nos kapasidat pa stima, dor di nos deseonan di hustisia i di pas, i nos ta chikí, pober, débil, ku e kurpa frágil ku ta mantené ekilibrio kasi imposibel. Tur kos ta kologá na un hilu, tur kos por kambia den un momento. Ta kiko bo tin? Kiko ta bal?

Ta preguntanan ku nos por hasi nos mes kualke ora, talbes sin tin ku bai na e departamentu di emergensia di un hospital. Ta preguntanan ku ta invitá nos pa hisa nos wowonan, mira na shelu i buska, mas ayá di e streanan o di e polushon ku ta kubri nos siudatnan, e Dios ei ku a traha nos ku un lodo frágil i ku un suplá misterioso, eterno, di espíritu...

Bo puntonan debil

Ay di mundu pa e kaidanan!
Pasobra ta nesesario ku kaidanan ta bini,
Pero: ai di e hende pa kua e kaida ta bini!
Por tantu, si bo man o bo pia ta pone bo kai den piká,
kap e kita afó; mihó bo drenta den bida
mankaron o koho… *(Mateo 18, 8)*

Kua ta bo debilidat?
Nos tur tin puntonan débil den bida,
Nos no ta perfekto i de bes en kuando
ora nos imperfekshon ta aparesé
na horizonte pa hunga un mal pasado ku nos.
E ta normal den bida, e problema ta bini
Ora nos ta stima nos debilidatnan asina tantu,
Ku nos ta buska tur forma pa hustifiká nan
i sigui manteniendo nan ku bida.

Señor Hesus ta aseptá e hecho
di nos imperfekshon ora E ta afirmá
"Pasobra ta nesesario ku kaidanan ta bini"
Dios no ta pidiendo bo perfekshon, El a aseptá
ku bo ta un kriatura ku puntonan fuerte i débil.
Pero loke Señor no ta aseptá ta ku bo ta disfrutá
di bo faltanan, ku bo ta haña den puntonan frágil aki
e fuente di bo alegria y plaser.
E ta manera si un persona lo alegrá su mes
di ser inkapas i lo no a hasi nada pa mehorá.

Pablo roga pa ser liber di su debilidatnan,
Dios a kontest'é:
"... mi poder se perfekshoná den debilidat". *(2 Kor 12, 9)*
Dios sa ku abo ta imperfekto, ta p'esei
E ta anhelá traha den bo bida i dòrna bo ku virtut;
e ta manera e seramista ku ta duna forma na e klei.
Ku pasenshi i sabiduria e ta kombertí
un pida klei den un joya di porselana.
Únikamente Dios por tuma bo bida imperfekto
i transform'é den un bida di virtut,
santidat, goso i plenitut.

Manera un mata mester ser di plug
pa krese fuerte i duna fruta,
tambe bo mester ranka di bo bida
tur eror, piká o debilidat, únikamente asina lo bo
krese fuerte i lo bo duna fruta abundante.
Abo no mester hustifiká bo erornan,
bo mester presentá nan na Dios.
E lo kòrta di bo bida loke ta di mas,
E lo kita lo sobra, E lo anulá loke no ta sirbi;
I e ora ei lo bo yega na disfrutá
e bida pleno ku Hesus a bini na ofresé bo.

Kiko ta stroba bo di disfrutá di e bida abundante aki?
E kontesta di ai aber ku e kosnan malu
ku te ainda tin lugá den bo kurason Renunsiá!
I permití Señor kita tur lo malu.
Ora bo eksperimentá e limpiesa aki,
lo bo ta tremendamente felis.

Bo tabata sa

Ku e personanan ku ta kritiká otronan,
Tambe lo kritiká mi ora nan tin e oportunidat.

Ku ta difísil ser positivo ora mi ta kansá.

Ku tin hopi diferensia entre perfekshon i ekselensia.

Ku polítikonan ta papia mesun kos den tur idioma.

Ku ta muchu mihó ekspresá mi sentimentunan,
Ku warda nan paden di mi.

Ku na final di bida mi ta duna kuenta ku e úniko
Kosnan ku a bale la pena ta: Dios, mi famia,
un grupo masha selektá di amigunan i algun eksperensia
ku nan a duna mi kresementu personal.

Pa ser eksitoso nos no tin ku hasi kosnan ekstraordinario.
Laga nos hasi kosnan ordinario, ekstraordinariamente bon.

"Si algun bia nan no ta duna bo un sonrisa sperá,
sea generoso i duna esun di bo, pasobra ningun hende tin
asina tantu nesesidat di un sonrisa manera esun ku no sa na
hari" *(Mahatma Gandhi)*

Festival konsientisashon di naturalesa

ORANJESTAD (EUX) -- E departamento di ekonomia, naturalesa i infrastruktura, ENI, di Gobièrnu di Statia a bini ku e idea pa di un forma kreativo promové komprondementu di e konekshon entre uso sostenibel di rekursonan natural i stabilidat empresarial, patrimonio i bienestar.

ENI, den kolaborashon ku STENAPA i Dutch Caribbean Nature Alliance, a anunsiá e lansamentu di un festival anual di konsiensia tokante naturalesa. E evento inougural akí ta pa lanta konsiensia tokante e rekursonan natural di e isla, su importansia i e nesesidat di un uso i protekshon sostenibel.

Statia, ku tin un rekurso natural limitá pero presioso riba tera i den laman, ta konfrontá retonan di kambio di klima i e nesesidat di konservashon. E festival ta un inisiativa úniko ta diseñá pa eduká i involukrá e komunidat lokal na un manera dibertido i entretenído, fomentando un apresio mas profundo di e bunitesa natural di e isla i e ta benefisio ku e ta brinda.

"Nos ta entusiasmá pa presentá e festival akí na e hendenan di Statia," Kimani Kitson-Walters, asesor di pólisa di agrikultura, naturalesa i medio ambiente di ENI, a bisa. "Pa mustra e maravianan di naturalesa di nos isla dor di aktividatnan interaktivo i edukativo, nos ta spera di inspirá un sentido di atministrashon i fomentá práktikanan sostenibel ku ta preservá nos patrimonio natural pa generashonnan benidero."

E festival ta tuma lugá dianan 13 i 14 di yüni, di 3'or di atardi pa 9'or di anochi na Johan Cruyff Court i ta konta ku un grado amplio di aktividat ku lo destaká vários aspekto di naturalesa di Statia, inkluyendo ref di koral, mondi i mas.

E punto di atenshon di e evento ta un konkurso di kushinamentu ku ta tuma lugá tur dos dia, huzgá pa un pènel di chef i votashon di e públiko.

Dia 13 di yüni, dia ku e tema di laman, tin un kompetensia di karkó di dòmplin, miéntras ku e tema di 14 di yüni ta agroforesteria, ku ta mustra kabritu stobá i platonan vegetariano Karibense.



Mester informá pueblo

THE BOTTOM – "Hopi hende a papia di e negoshi di sklabitut den Reino Hulandes. Si mi no ta robes, tabata suponé ku kada isla lo a nombra un persona ku lo a liderá e tarea pa kada isla individual. Saba tin un representante den un di e komiténan akí i kiko nan ta hasiendo. Dikon nos no ta tende nada aki na kas. Mi ta keda informá ku hende ta biaha ariba i abou den Reino, pero komo pueblo nos no ta keda informá di nada," segun Dave Levenstone di United People Movement (UPM).

Levenstone ta pidi pa tene kuenta ku esaki no ta un asuntu di un persona, òf persona. E plaka a keda pone disponibel, p'esei nan a bisa, pero nos no ta skucha nada di niun hende.

Levenstone ta puntra, kiko ta e plannan pa Saba. Mester tin transparensia tokante e asuntu di sklabitut.

Na opinion di Levenstone, Gobièrnu di Saba mester informá algu di ken ta nos representante i por lo ménos mester emití un informe pa nos sa kiko ta pasando. Ningun hòmber òf muhé mester papia pa e 2080 habitantenan sin nan opinion i konosementu.

DAVE LEVENSTONE
WORKING FOR YOU

Treinen desaroyo profeshonal

THE BOTTOM -- Durante luna di mart, Entidat Públiko Saba a organisá un entrenamentu di desaroyo profeshonal den kua 31 empleado di Aeropuerto, Finansa, Haf, Desaroyo Komunitario i Kultura, Planta di Awa, Departamento di Maneho i Resiklá di Sushi, Maneho di Rekursonan Humano, Agrikultura, Kontrol di Vehíkulo i Higiena, a someté nan mes na un programa integral di entrenamentu di tres dia diseñá pa mehorá nan abilidatnan profeshonal.

E programa, strukturá pa DDACTS Training & Advice i fasilitá pa e formadornan Deniz Dogan i Jaro Wolff, a enfoká riba konsulensia di training. E inisiativa akí tabatin komo meta pa empoderá e profeshonalnan dediká na fortalesa e seguridat sosial den nan espasio di trabou.



Pa transmiti caso Flamingo en bibo

Otmar Oduber kier pa Ministerio Publico bay di acuerdo

ORANJESTAD -- E caso Flamingo ta coriendo ya pa 4 pa 5 aña y a scucha hopi hende tocante esaki. Varios hende a wordo persigui, cera y libera. Y esaki, pa Otmar Oduber, ta inaceptabel. Te hasta el a bin cu un peticion pa mas transparencia y tambe pa comunidad di Aruba forma parti, door di transmiti e caso aki en bibo, pa nan mes por mira kico tur ta pasando den e caso aki.

Den e contexto aki, Oduber a tene un conferencia di prensa dilanti di edificio di corte na Playa y a duna algun update riba e caso en cuestion. E ex-minister y awo representante di e Plataforma Nos Pais, hunto cu su abogado Vito Carlo, a comenta cu dia 6 di november ultimo, hues cu lo atende cu caso Flamingo a duna e team di defensa di Oduber e 'green light' pa scucha 31 testigo den e caso aki, cos cu naturalmente ta un victoria grandi pa e team di defensa, mirando cu e caso, manera ta conoci den comunidad, a cuminsa cu un caso cu a keda laga completamente 100% un banda y a bay den un 'fishing expedition', pa bay busca kico por logra pa gara Otmar Oduber riba dje.

Dos siman pasa, abogado Vito Carlo a wordo notifica door di corte y den e caso aki di e hues comis[1]ario cu lo bay atende e interogacionnan aki, lo bay cuminsa den luna di juni.

Despues di ocho luna y despues di a warda casi cuater aña den e investig[1]acion cu a cuminsa na 2019.

"Nos ta keda carga e pasenshi. Ora bo sa cu bo consenshi ta limpi, naturalmente esaki ta bay cana bon. Ta di lamenta e abuso cu ta tumando luga. M'a bisa na hopi ocasion, cu no tin mas manera pa mustra comunidad di Aruba, den e caso aki, con atrobe esaki ta un otro abuso. Pa 8 luna tin di keda warda djis pa bo scucha bo testigonan cu lo bay uza den bo defensa. Sinembargo nos ta contento cu pa juni aworaki lo bay cuminsa. Ta spera cu e por termina tambe na juni mes prome cu recess," segun Oduber.

E ta sigui indica cu ta boga pa e caso aki caba mas pronto cu ta posibel. Abogado Vito Carlo lo boga p'esaki den corte, representando Oduber. Oduber mes lo bringa su defensa pafo, den comunidad contra Ministerio Publico. Ta hopi abuso a tuma luga, hopi caso den corte, hopi recurso financiero pa por a yega.

Si no a bringa tur e temponan aki, bayendo corte, unicamente pa pusha ministerio publico pa termina cu e investigacion y pa por cuminsa cu un caso.



Maltrato cu arma y intento di asesinato

Venezolano maltrata cu boter y malamente herida

ORANJESTAD – Diadomingo marduga banda di 3.45, central di polis a dirigi un patruya na altura di stacion di bus dilanti di e centro di Imeldahof na Noord, caminda lo tabatin un homber riba suela malamente herida y kende tabata sangra profusamente. Sinembargo ora cu a yega n'e luga, polisnan ta wordo informa pa un persona n'e sitio, cu un pickup shinishi Isuzu, a caba di hinca e persona herida den su auto y a bay rumbo pa hospital pa e victima ricibi tratamento medico. Patruya a sali mesora su tras y na altura di un cas na Bubali, ta logra di para e auto aki y en berdad ta bin topa cu e homber mal herida den e auto y kende tabata sangra formalmente. E oficialnan di polis a tuma nota cu e persona aki di inicial Z. tabata di nacional Venezolano y kende tabatin basta sla na cara y cabes mientras cu e tabatin un corta na su man robes y tambe na su brasa drechi y adicionalmente e tabatin un kap formal na su wenkbrauw banda drechi.

E victima tabatin un camisa blanco cu tabata cubri tur na sanger mientras cu uzando un T-shirt, el a mara su brasa robes caminda e tabatin otro herida serio.

Den declaracion cu e victima a duna na un di e oficialnan di polis, el a sugeri cu e tabata riba un brommer c'un amigo di dje y cu nan a haya un accidente dilanti di Imeldahof, pero cu su amigo a bandona e sitio despues di e accidente laga su persona atras na e sitio pa asina e haya yudansa.

Segun polis, e victima Z. tabata mustra hopi nervioso pero tambe hopi spanta pa loke a pasa cu su persona y ora cu ambulance a yega na e sitio, nan a atende cu e victima despues a bay rumbo pa hospital pa mas tratamento mirando herida nan cu e tabatin na su curpa. Un rato despues central ta informa e oficialnan na e sitio c'un testigo a bin dilanti y a bira cu e victima a wordo hinca c'un obheto skerpi loke a mustra mas logico pa cu e heridanan cu e tabatin na su curpa y cu su storia di un accidente c'un brommer, no tabata cuadra cu esakinan.

A pidi central manda un otro patruya na e sitio caminda a bin haya e victima pa mira si por haya e brommer den vecindario pero na mes momento a sigui papia cu e homber Z, calmando su persona y a logra den esaki.

Banco di Caribe a wapa ku Fundashon Birgen di Rosario



WILLEMSTAD -- Resientemente Banco di Caribe a uni su mes na e selebrashon di Fundashon Birgen di Rosario i a klousurá e temporada di seú den bon ambiente.

E fundashon pa hende grandi ya tin 81 aña di eksistensia i kontinuamente ta hasi nan máksimo esfuerso p'e adultonan di terser edat sigui sinti nan mes inkluí den nos komunidat.

Fundashon Birgen di Rosario, huntu ku boluntarionan, a subi kaya, wapa i gosa un ratu ku e grandinan di manera ku nan tambe por a disfrutá di e periodo kultural.

Banco di Caribe ta komprondé e importansia di trabou boluntario i esaki tabata e kontribushon perfekto pa e okashon aki. Pues trahadónan di Banco di Caribe a djòin e marcha pa prinsipalmente pusha habitantenan ku ta den ròlstul, p'asina nan tambe partisipá.

Durante e mainta por a tuma nota di e públiko, inkluyendo famianan i amigunan, ku a bin para kantu di kaminda pa apoyá i atmirá e empleado i habitantenan di Fundashon Birgen di Rosario.

Algun miembronan di famia tambe a djòin e marcha pa kompañá nan ser kerí riba e ruta. Tur esakinan huntu a logra krea un ambiente festivo pa e hende grandinan.

E marcha di seú di Fundashon Birgen di Rosario ta un proyekto grandi ku a konta ku partisipashon di e diferente kasnan di hende grandi ku ta forma parti di e fundashon. Kada kas i departamentu, a skohe nan tema i tabata enkargá pa krea e trahenan kultural i kolorido pa nan empleado i habitantenan. Esfuersonan di Fundashon Birgen di Rosario ta di apresiá.

Banco di Caribe ta apoyá inisiativanan ku ta inkluí nos hende grandinan i ta mantené nan kontentu, aktivo i den moveshon.





Minister Pisas a haña presentashon di kompania internashonal maneho di sushi

WILLEMSTAD -- Djaweps 10 di aprel CUOS, un kompania Kolombiano di resiklahe i mineria di Landfill, a duna Minister Pisas un presentashon ekstenso di nan instalashon na Ibague, Colombia, ku resientemente a haña rekonosementu di Union Europeo komo un di e sistemanan mas sosial inovativo riba tereno di maneho duradero di sushi.

Dutch Power Group, kual ta un sosio di CUOS, tambe a duna un presentashon di su instalashonnan di 'waste-to-energy' kual ta rekonosé mundialmente.

Aña pasá tambe Minister Pisas i funshonarionan di su ministerio a risibí e kompanianan internashonal Waste to Power i Cadwell, spesialisá den maneho di sushi ku tambe a duna presentashonnan ekstenso. I pa fin di yüni awor ta planeá pa bishitá un kompania Hulandes di maneho di sushi.

Intenshon ta pa kompilá tur informashon di e diferente kompanianan akí pa finalmente mira kua kompania tin e teknologia ku ta ofresé mas benefisio i solushonnan mas adekuá pa e situashon di sushi aki na Kòrsou.





DEPORTE

Klousura dos edishon Siman di Deporte Internashonal

KRALENDIJK -- INDEBON a sera e di dos edishon di Siman di Deporte Internashonal djadumingu ku a pasa ku un gran kaminata i kareda di pia. Mas ku 300 persona a partisipá na e gran evento.

Un danki na grupo di Pia Pia ku a guia e kaminata i tambe COMCABON pa e kareda di pia.

E aña akí tabata e di dos edishon di Siman di Deporte Internashonal ku durante algun siman tabatin kompetensia, klínika i movishon den 11 diferente deporte. Deporte nan tabata sòftbòl fast pitch, extreme bikes, landamentu, biljart, fútbol di sala, ABC beach volleyball, ABC beach tennis, international pickelball, ABC tiramentu, kareda di pia i kaminata.

Danki pa e aporte di Gobièrnu di Boneiru, FWNB i TCB, pa por a realista kompetensianan deportivo pa e pueblo i tambe trese turismo di deporte pa nos isla.









Real Rincon 3-0 riba Vitesse

KRALENDIJK--SV Real Rincon di Rincon djaluna último den kontinuashon di plei-òf Kaya Seis kampionato futbòl di nos isla, a gana di SV Vitesse di Antriòl Pabou ku skor di 3-0.

E partido aki no a konosé gol den su promé mitar, tur tres gol tabata den e di dos mitar di e partido.

E golnan di e partido ta di Felix Verhaar na di 55 minüt di e partido, Nathan van Arneman ku dos gol na di 69 i 97 minüt di e partido.

E partidonan aki ta bálido pa e plei-òf Kaya Seis.

Ta bon pa menshoná ku si e plei-òf sigui bai asina, tur kos ta indiká ku nos lo por bai haña un final entre e ekiponan Atl. Flamingo di Nikiboko i SV Real Rincon di Rincon.

E ekiponan aki ta profilando nan mes demostrando nivel di futbòl ku seriedat rumbo pa e gran final di e kampionato.

No ta nos ta bis'é, sino e ekiponan den e plei-òf ku ta demostrando esaki.

Si mira e nivel di futbòl ku e dos ekiponan aki ta demostrando den e plei-òf Kaya Seis, tur kos ta mustra den tal direkshon, esta ku e dos ekiponan aki lo ta e dos ekiponan tambe ku ta den e gran final di e kampionato.

Lo por bin kambio pero ta hopi kos lo tin di pasa pa esaki kambia bira otro, anke no imposibel.

Por bisa ku bala ta rondo, pero ta hende humano ta hung'é i dje forma ku e plei-òf ta bai na e momentunan aki nos no ta mira ku lo por bin kambio den e dos probabel finalistanan, e dos ekiponan ku ta rumbo pa e gran final di e kampionato.

Riba potrèt outor di e golnan di e partido.



Donashon na grandinan

Djaluna Dabboussi Motors a duna 25 entrada na komunidat di grandinan pa e sena na mesa largu bou di lus di luna yen, djamars 23 di aprel. Tabata un atardi yen di alegria, kanto i harimentu i Dabboussi Motors ta agradesido pa e oportunidat di patrosiná e ticketnan akí i di divulgá felisidat entre nos grandinan. Dabboussi Motors ta sigui apresiá i apoyá e komunidat huntu.





